

How to Obtain a Work Permit – Summer 2017

All students ages 14 -17, who have not graduated from high school, **must** have a valid work permit to be legally eligible for paid employment. The student must have an offer of employment **before** a work permit will be issued. Permit applications may be obtained at the summer school office and/or on the high school website: sonomavalleyhigh.org/work-permit_collegeandcareer

From Monday, June 5th through Friday, July 14th, applications and permits may be obtained at the high school summer school office which is located in **L5** on the SVHS campus. Hours of operation are 8:00 a.m. – 2:00 p.m. daily. Permits are *usually* processed within 24 hours.

From July 17 through July 28 no summer work permits will be issued.

From August 1st through August 5th, permits will again be issued through L5.

Beginning August 7th, work permit applications will be available at the high school main office (or online) and will be processed in the SVHS College & Career Center. Please allow 2-3 days for completion.

By state law, all work permits will expire at the start of the each new school year. **This year's expiration date is August 21, 2017.** Work permits for the new school year, 2017-2018, will be issued when school is back in session, beginning **August 14, 2017**. It is the student's responsibility to complete a new work permit application when school resumes in August.

Have a nice summer!

(rev. 5/31/2017)

Cómo obtener un permiso de trabajo - Verano 2017

Todos los estudiantes entre 14-17 años de edad, que no se han graduado de la escuela preparatoria, **deben** tener un permiso de trabajo válido para ser legalmente elegibles para un empleo con salario. El estudiante debe tener una oferta de empleo **antes** de poder entregarle un permiso de trabajo. Las aplicaciones para los permisos deben ser obtenidas en la oficina de las clases de verano y/o en la página web de la escuela preparatoria, www.sonomavalleyhigh.org/work-permit_colleandcareer.

A partir del lunes, 5 de junio y hasta el viernes, 14 de julio, las aplicaciones y permisos pueden ser obtenidos en la oficina de clases de verano de la escuela preparatoria que se localiza en el Salón **L5** en el plantel de SVHS. El horario de oficina es 8:00 a.m. – 2:00 p.m. de lunes a viernes. Los permisos son *usualmente* procesados dentro de 24 horas.

Del 17 de julio al 28 de julio no se entregarán permisos de trabajo.

Del 1^{ro} al 5 de agosto, los permisos pueden ser nuevamente obtenidos en el Salón L5.

Empezando el 7 de agosto, las aplicaciones para los permisos de trabajo estarán disponibles en la oficina principal de la escuela preparatoria (o en línea) y serán procesados en el Centro Vocacional y Universitario de SVHS. El tiempo de proceso es de 2-3 días para completarlo.

De acuerdo a la ley estatal, todos los permisos de trabajo expiran al comienzo del nuevo año escolar. **La fecha de expiración este año es el 21 de agosto, 2017.** Los permisos de trabajo para el próximo año escolar, 2017-2018, serán entregados cuando la escuela esté en sesión nuevamente, empezando el **14 de agosto, 2017.** Es la responsabilidad del estudiante completar la aplicación nueva para el permiso de trabajo cuando regresen a clases en agosto.

¡Qué tengan un verano agradable!